

EXPLICIT DEFINITIONS	
WORD	DEFINITION
⚠WARNING!	Personal injury, fire hazard or electric shock may occur.
CAUTION	Equipment damage may occur.
NOTE	If disregarded, inconvenience only. No risk of personal injury, fire or electric shock.

PRECAUTIONS

⚠ **WARNING! NEVER** connect the radio to an AC outlet. This may pose a fire hazard or result in an electric shock.

⚠ **WARNING! NEVER** connect the radio to a power source of more than 16 V DC such as a 24 V battery. This could damage the radio.

⚠ **WARNING! NEVER** cut the DC power cable between the DC plug and fuse holder. If an incorrect connection is made after cutting, the radio might be damaged.

⚠ **WARNING! NEVER** place the radio where normal operation of the vehicle may be hindered or where it could cause bodily injury.

CAUTION: NEVER expose the radio to rain, snow or any liquids.

DO NOT operate or place the radio in areas with temperatures below –30°C (–22°F) or above +60°C (+140°F), or in areas subject to direct sunlight, such as the dashboard.

DO NOT operate the radio without running the vehicle's engine. The vehicle's battery will quickly run out when the radio transmits while the vehicle's engine is OFF.

DO NOT place the radio in excessively dusty environments.

DO NOT place the radio against walls. Otherwise heat dissipation will be obstructed.

DO NOT use harsh solvents such as benzine or alcohol when cleaning, as they damage the radio surfaces.

BE CAREFUL! The radio will become hot when operating continuously for long periods.

Place the radio in a secure place to avoid inadvertent use by children.

DÉFINITIONS EXPLICITES	
TERME	DÉFINITION
⚠AVERTISSEMENT!	Risque de blessures corporelles, d'incendie ou de choc électrique.
MISE EN GARDE	Risque de dégât matériel.
NOTE	La non prise en compte peut entraîner des désagréments. Absence de risque de blessures corporelles, d'incendie ou de choc électrique.

PRÉCAUTIONS

⚠ **AVERTISSEMENT! NE JAMAIS** connecter l'émetteur-récepteur a une alimentation CA au risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

⚠ **AVERTISSEMENT! NE JAMAIS** brancher l'émetteur-récepteur sur une source d'alimentation de plus de 16 V CC. NE JAMAIS émettre lorsque le coupleur est activé (ON), alors qu'aucune antenne n'est raccordée, au risque d'endommager gravement l'émetteur-récepteur.

⚠ **AVERTISSEMENT! NE JAMAIS** couper le câble d'alimentation CC entre la prise CC à l'arrière de l'émetteur-récepteur et le porte fusible. L'émetteur-récepteur peut être endommagé par la suite en cas de connexion inappropriée.

MISE EN GARDE: NE JAMAIS placer l'émetteur-récepteur à un emplacement où il pourrait gêner le fonctionnement normal du navire ou provoquer des blessures corporelles.

MISE EN GARDE: NE JAMAIS exposer l'émetteur-récepteur à la pluie, à la neige ou à tout autre liquide.

NE PAS utiliser ou placer l'émetteur-récepteur dans des zones où la température est inférieure à –30°C (–22°F) ou supérieure à +60°C (+140°F), ou dans des zones soumises au rayonnement solaire direct, telles le tableau de bord.

En utilisation mobile, **NE PAS** utiliser un emetteur-recepteur embarque avec le moteur du vehicule arrete. La batterie du véhicule sera rapidement épuisé lorsque la radio transmet lorsque le moteur du véhicule est éteint.

NE PAS placer l'émetteur-récepteur dans un environnement excessivement poussiéreux ou en plein soleil.

NE PAS placer l'émetteur-récepteur contre un mur pour ne pas gêner la dispersion de la chaleur.

NE PAS utiliser de solvants agressifs tels que l'essence ou l'alcool pour nettoyer le l'émetteur-récepteur, en raison des risques d'endommager la surface du l'émetteur-récepteur.

ATTENTION! L'émetteur-récepteur chauffe en cas d'utilisation continue sur une longue durée.

Placer l'émetteur-récepteur hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation inopinée.



PRECAUTIONS

VHF DIGITAL TRANSCEIVER
IC-F5122DD
UHF DIGITAL TRANSCEIVER
IC-F6122DD

Thank you for choosing the IC-F5122DD VHF DIGITAL TRANSCEIVER or IC-F6122DD UHF DIGITAL TRANSCEIVER.
READ ALL PRECAUTIONS carefully and completely before using your transceiver.

FCC INFORMATION

• **FOR CLASS A UNINTENTIONAL RADIATORS:**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

CAUTION:
Changes or modifications to this radio, not expressly approved by Icom Inc., could void your authority to operate this radio under FCC regulations.

INFORMATIONS FCC

• **POUR LES RAYONNEMENTS NON INTENTIONNELS DE CLASSE A:**
Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe A, conformément au point 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère une énergie de radio fréquence, utilise et rayonner et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instruction, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles lorsque l'utilisateur doit corriger les interférences à ses propres frais.

Cet appareil respecte les conditions établies au paragraphe 15 des règles de la FCC. Son utilisation est assujettie à la condition de ne pas provoquer des interférences nuisibles.

MISE EN GARDE:
Tout changement ou modification, non expressément approuvé par Icom Inc., peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil conformément à la réglementation FCC.

Icom, Icom Inc. and the Icom logo are registered trademarks of Icom Incorporated (Japan) in Japan, the United States, the United Kingdom, Germany, France, Spain, Russia and/or other countries.

SAFETY TRAINING INFORMATION



WARNING

Your Icom radio generates RF electromagnetic energy during transmit mode. This radio is designed for and classified as “Occupational Use Only”, meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards. This radio is **NOT** intended for use by the “General Population” in an uncontrolled environment.

- For compliance with FCC and IC RF Exposure Requirements, the transmitter antenna installation shall comply with the following three conditions:

1. The transmitter antenna gain shall not exceed 0 dBi.
2. IC-F5122DD:

The antenna is required to be located outside of a vehicle and kept at a distance of 32 centimeters or more between the transmitting antenna of this device and any persons during operation. For small vehicle as worst case, the antenna shall be located on the roof top at any place on the centre line along the vehicle in order to achieve 32 centimeters separation distance. In order to ensure this distance is met, the installation of the antenna must be mounted at least 32 centimeters away from the nearest edge of the vehicle in order to protect against exposure to bystanders.

3. IC-F6122DD:

The antenna is required to be located outside of a vehicle and kept at a distance of 28 centimeters or more between the transmitting antenna of this device and any persons during operation. For small vehicle as worst case, the antenna shall be located on the roof top at any place on the centre line along the vehicle in order to achieve 28 centimeters separation distance. In order to ensure this distance is met, the installation of the antenna must be mounted at least 28 centimeters away from the nearest edge of the vehicle in order to protect against exposure to bystanders.

4. IC-F5122DD:

Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum distance of 71 centimeters away from the properly installed antenna. This separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements in the applicable RF exposure compliance standards.

5. IC-F6122DD:

Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum distance of 62 centimeters away from the properly installed antenna. This separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements in the applicable RF exposure compliance standards.



CAUTION

To ensure that your exposure to RF electromagnetic energy is within the FCC and IC allowable limits for occupational use, always adhere to the following guidelines:

- **DO NOT** operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed FCC and IC RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio.
- **DO NOT** transmit for more than 50% of total radio use time (“50% duty cycle”). Transmitting more than 50% of the time can cause FCC and IC RF exposure compliance requirements to be exceeded. The radio is transmitting when the LED indicator lights red.

Electromagnetic Interference/Compatibility

During transmissions, your Icom radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so. **DO NOT** operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

INFORMATION SUR LA FORMATION À LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Votre radio Icom produit une énergie électromagnétique de radiofréquences (RF), en mode de transmission. Cette radio est conçue pour un «usage professionnel seulement» et classée comme tel, ce qui signifie qu'elle doit être utilisée uniquement dans le cadre d'un travail par des personnes conscientes des dangers et des mesures visant à minimiser ces dangers. Elle **N'EST PAS** conçue pour une «utilisation grand public», dans un environnement non contrôlé.

- Afin de satisfaire aux exigences de la FCC et d'IC en matière d'exposition aux RF, il est nécessaire que l'antenne soit installée conformément aux trois conditions suivantes:

1. Le gain de l'antenne du radio émetteur ne doit pas dépasser 0dBi.
2. IC-F5122DD:

Il faut que l'antenne émettrice de cet appareil soit placée à l'extérieur d'un véhicule et tenue éloignée d'au moins 32 cm de toute personne pendant le fonctionnement. Dans le pire des cas, pour un petit véhicule, l'antenne doit être placée sur le toit, n'importe où dans l'axe central du véhicule, afin de respecter une distance de 32 cm du bord le plus rapproché du véhicule et ainsi éviter que les personnes présentes soient exposées.

3. IC-F6122DD:

Il faut que l'antenne émettrice de cet appareil soit placée à l'extérieur d'un véhicule et tenue éloignée d'au moins 28 cm de toute personne pendant le fonctionnement. Dans le pire des cas, pour un petit véhicule, l'antenne doit être placée sur le toit, n'importe où dans l'axe central du véhicule, afin de respecter une distance de 28 cm du bord le plus rapproché du véhicule et ainsi éviter que les personnes présentes soient exposées.

4. IC-F5122DD:

Émettre uniquement lorsque les personnes à l'extérieur du véhicule se trouvent à au moins la distance minimale recommandée de 71 cm de l'antenne correctement installée. Cette distance de sécurité assurera que les personnes soient placées suffisamment loin d'une antenne correctement fixée à l'extérieur pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux RF, en vertu des normes de conformité applicables.

5. IC-F6122DD:

Émettre uniquement lorsque les personnes à l'extérieur du véhicule se trouvent à au moins la distance minimale recommandée de 62 cm de l'antenne correctement installée. Cette distance de sécurité assurera que les personnes soient placées suffisamment loin d'une antenne correctement fixée à l'extérieur pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux RF, en vertu des normes de conformité applicables.



MISE EN GARDE

Afin de vous assurer que votre exposition à une énergie électromagnétique de RF se situe dans les limites permises par la FCC et d'IC pour une utilisation grand public, veuillez en tout temps respecter les directives suivantes:

- **NE PAS** faire fonctionner la radio sans qu'une antenne appropriée y soit fixée, car ceci risque d'endommager la radio et causer une exposition supérieure aux limites établies par la FCC et d'IC. L'antenne appropriée est celle qui est fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécialement autorisée par le fabricant pour être utilisée avec cette radio.
- **NE PAS** émettre pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de l'appareil («50% du facteur d'utilisation»). Émettre pendant plus de 50% du temps total d'utilisation peut causer une exposition aux RF supérieure aux limites établies par la FCC et d'IC. Lorsque le voyant DEL rouge s'allume, cette radio est en train d'émettre.

Interférence électromagnétique et compatibilité

En mode de transmission, votre radio Icom produit de l'énergie de RF qui peut provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, mettez la radio hors tension dans les secteurs où une signalisation l'exige. NE PAS faire fonctionner l'émetteur dans des secteurs sensibles au rayonnement électromagnétique tels que les hôpitaux, les aéronefs et les sites de dynamitage.